



6

COMANDI PNEUMATICI

PNEUMATIC CONTROLS

La vasta gamma di comandi pneumatici IPH è ideale per le molteplici applicazioni sui veicoli industriali, dai più semplici controlli ON/OFF di innesto/disinnesto delle Prese di Forza, al controllo proporzionale delle valvole distributrici per il controllo delle movimentazioni di salita e discesa dei ribaltabili.

Una gamma di supporti è disponibile a corredo, per semplificare i montaggi e armonizzare l'applicazione all'interno di cabine ormai sempre più prossime agli standard di finitura automobilistici.

The wide range of IPH pneumatic controls is suitable for any application on the industrial vehicles: from the simple ON/OFF control for PTOs' engagement/disengagement, to the proportional control of distribution valves for raising and lowering systems in tipper equipment.

A range of supports is standardly supplied for simplifying the fitting and matching the application inside cabs closer and closer to the car finishing standards.

DUE UTILIZZI TWO SECTIONS

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 C4 1 0 40 XX

POSSIBILI VERSIONI / AVAILABLE OPTIONS:

- 00** = LEVA TRISTABILE / TRISTABLE LEVER
- 0M** = LEVA MONOSTABILE / MONOSTABLE LEVER
- 0N** = LEVA BISTABILE / BISTABLE LEVER

RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 4 / QUICK COUPLING Ø 4

OPZIONI (PERSONALIZZAZIONI) / OPTIONS (CUSTOMIZATIONS)

1 SEZIONE / STAGE

SERIE CP4000 / CP4000 SERIES

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL



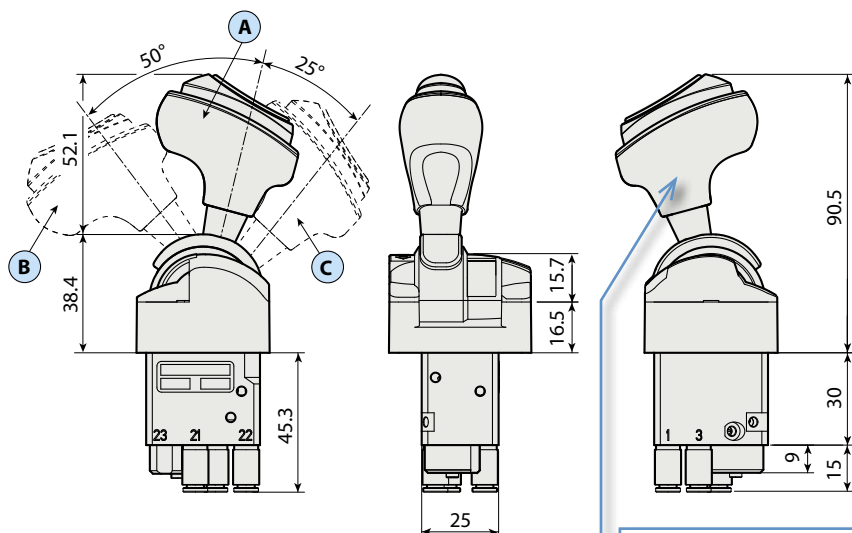
6

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fluido utilizzato Working medium	aria/air	Temperatura di impiego Operative temperature	Distributore / Distributor valve	- 40° + 80°C
			Raccordi automatici / Automatic fittings	- 20° + 80°C
Pressione di esercizio Working pressure	max 10 bar	Passaggio nominale Nominal diameter	Ø 2.5 mm	

- Distributore pneumatico con comando di discesa proporzionale.

- Pneumatic distributor with proportional lowering control.



POSIZIONE LEVA / LEVER POSITION

- A** Riposo (con arresto)
Rest position (with lock)
- B** Azionamento SEZ. 21 - Operation PORT 21
- C** Azionamento SEZ. 22 - Operation PORT 22

ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

- 1** Alimentazione (IN) Ø 4
Compressed air supply
- 21** Abbassamento cassone (LOW) Ø 4
Control lowering
- 22** Sollevamento cassone (TIP) Ø 4
Control tipping
- 3** Scarico (EX) Ø 4
Free exhaust

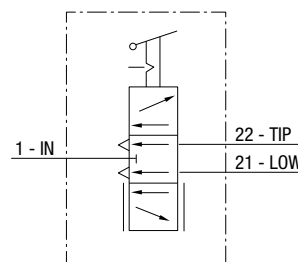
A RICHIESTA / ON REQUEST

Cod. 904TN04N500

Tubo Rilsan Ø 4 da 0.5 mt. neutro
Neutral Rilsan tube Ø 4 - 0.5 mt.

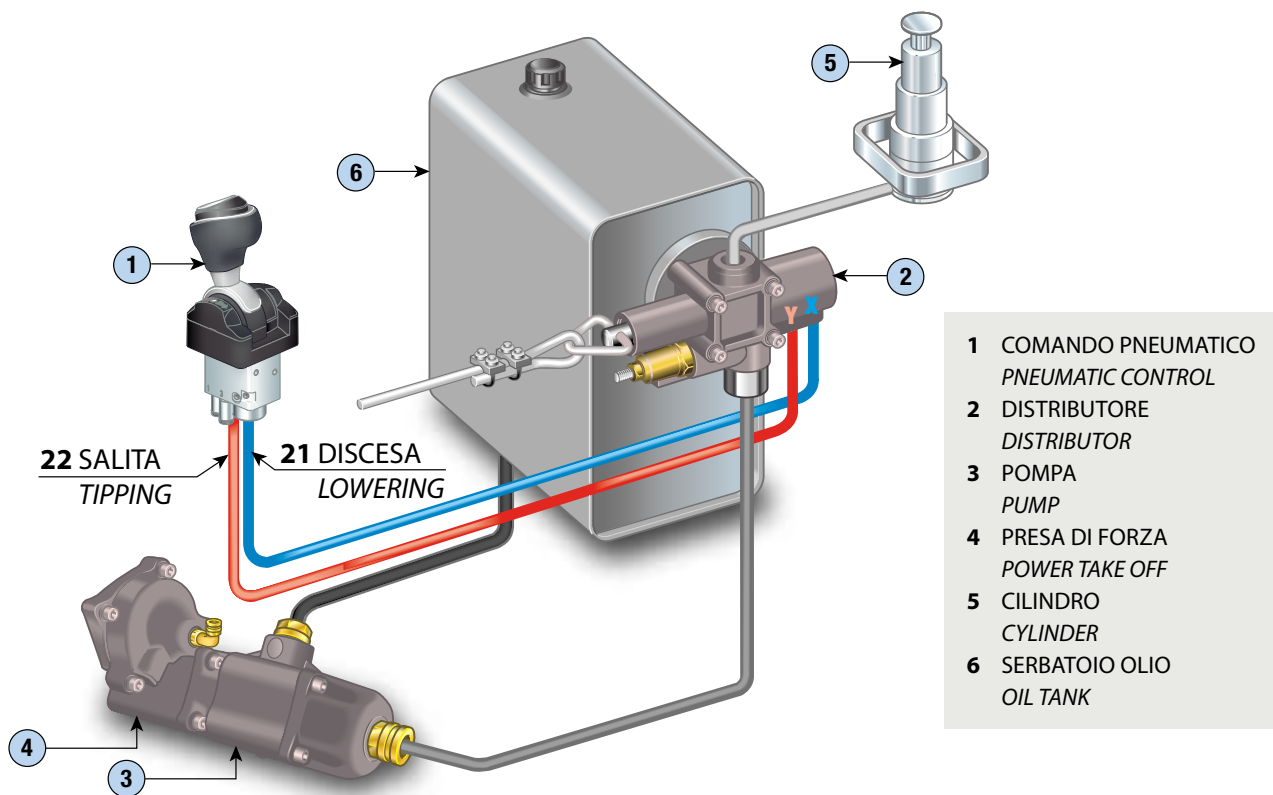
Cod. 905RL100000

Raccordo riduzione F/F da tubo Ø 4 a Ø 6
F/F connection reduction for tube from Ø 4 to Ø 6



mod. CP4000 1

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO / EXAMPLE OF HOOK-UP

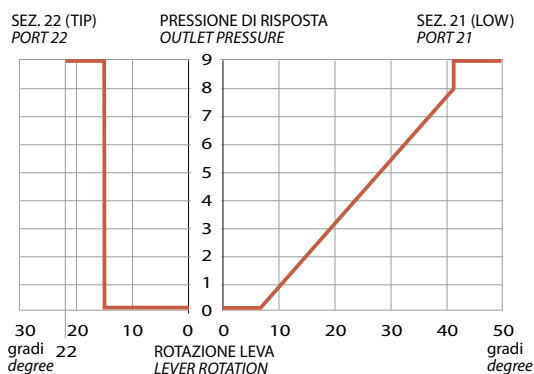


6

POSSIBILI VERSIONI / OPTIONS

CODICE DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR CODE		NOTE / DESCRIPTION
400C4104000 Discesa progressiva Proportional lowering	00	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).
400C410400M Discesa progressiva Proportional lowering	0M	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position).
400C410400N Discesa progressiva Proportional lowering	0N	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). Bistable lever (the lever returns to release only from tip position).

DIAGRAMMA / DIAGRAM



CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI
ALIMENTAZIONE = 9 bar

DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY
PRESSURE = 9 bar

TRE UTILIZZI THREE SECTIONS

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 C4 2 0 40 XX

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL
SERIE CP4000 / CP4000 SERIES
2 SEZIONI / STAGES
OPZIONI (PERSONALIZZAZIONI) / OPTIONS (CUSTOMIZATIONS)
RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 4 / QUICK COUPLING Ø 4

POSSIBILI VERSIONI / AVAILABLE OPTIONS:

- 00** = LEVA TRISTABILE / TRISTABLE LEVER
- 0M** = LEVA MONOSTABILE / MONOSTABLE LEVER
- 0N** = LEVA BISTABILE / BISTABLE LEVER
- A0** = LEVA TRISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
TRISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT
- AM** = LEVA MONOSTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
MONOSTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT
- AN** = LEVA BISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
BISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT

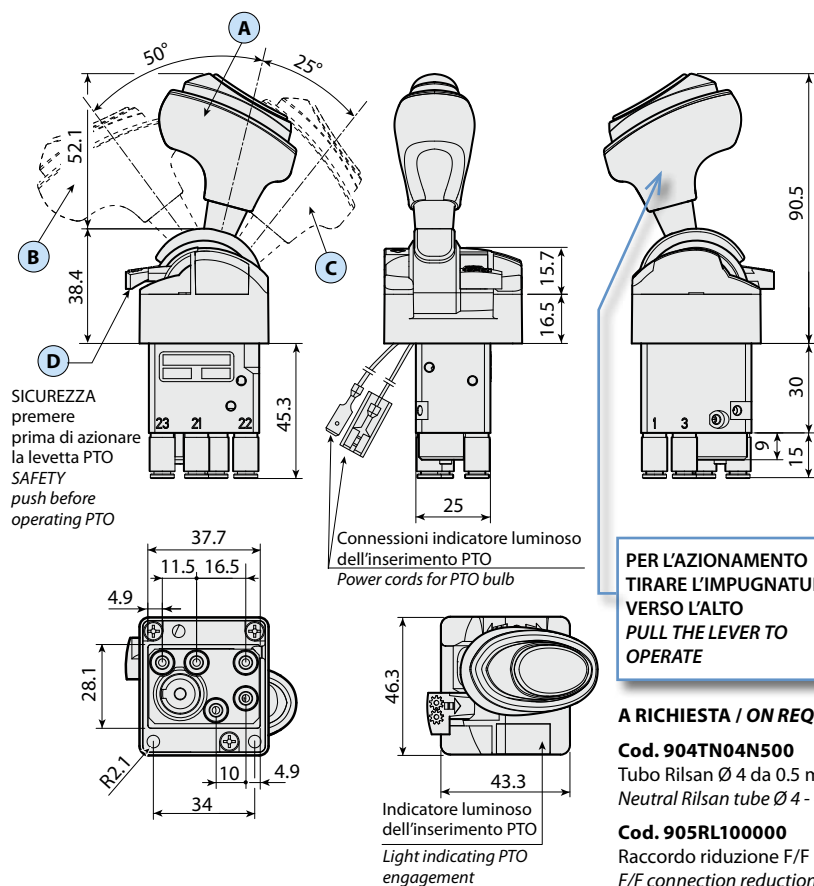


CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fluido utilizzato Working medium	aria/air	Temperatura di impiego Operative temperature	Distributore / Distributor valve	- 40° + 80°C
			Raccordi automatici / Automatic fittings	- 20° + 80°C
Pressione di esercizio Working pressure	max 10 bar	Passaggio nominale Nominal diameter		Ø 2.5 mm

- Distributore pneumatico con comando di discesa proporzionale.

- Pneumatic distributor with proportional lowering control.



POSIZIONE LEVA / LEVER POSITION

- A** Riposo (con arresto)
Rest position (with lock)
- B** Azionamento SEZ. 21 - Operation PORT 21
- C** Azionamento SEZ. 22 - Operation PORT 22
- D** Azionamento SEZ. 23 (con arresto)
Operation PORT 23 (with stop)

ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

- 1** Alimentazione (IN) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Compressed air supply
- 21** Abbassamento cassone (LOW) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Control lowering
- 22** Sollevamento cassone (TIP) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Control tipping
- 23** Inserimento presa di forza (PTO) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Power take off engagement
- 3** Scarico (EX) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Free exhaust

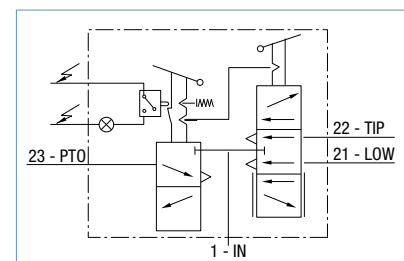
A RICHIESTA / ON REQUEST

Cod. 904TN04N500

Tubo Rilsan Ø 4 da 0.5 mt. neutro
Neutral Rilsan tube Ø 4 - 0.5 mt.

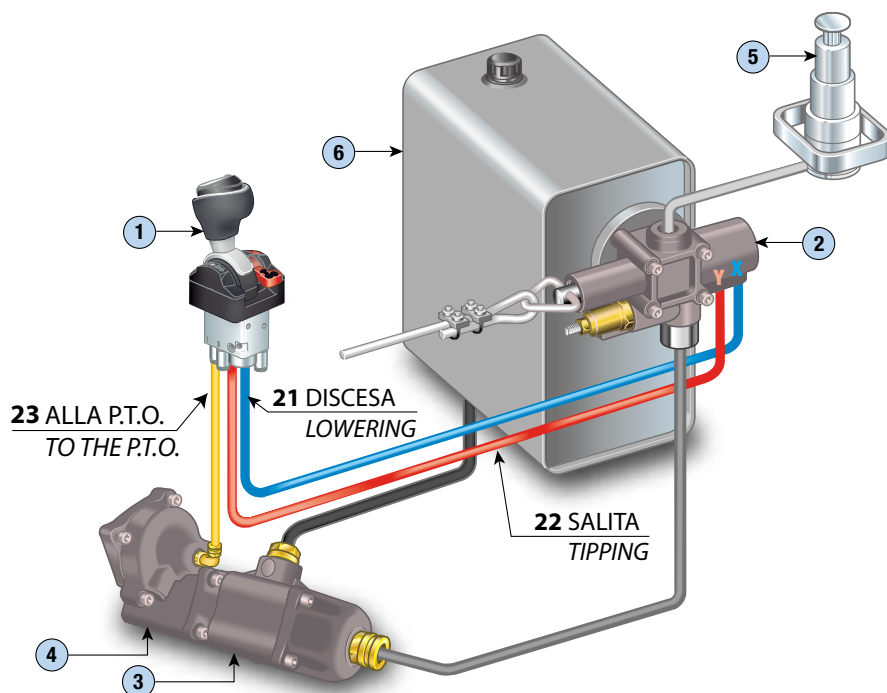
Cod. 905RL100000

Raccordo riduzione F/F da tubo Ø 4 a Ø 6
F/F connection reduction for tube from Ø 4 to Ø 6



mod. CP4000 2

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO / EXAMPLE OF HOOK-UP



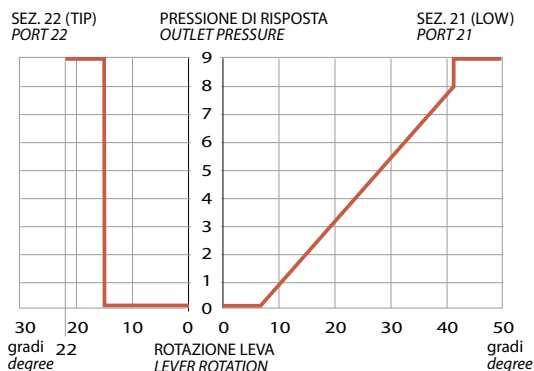
- 1 COMANDO PNEUMATICO
PNEUMATIC CONTROL
- 2 DISTRIBUTORE
DISTRIBUTOR
- 3 POMPA
PUMP
- 4 PRESA DI FORZA
POWER TAKE OFF
- 5 CILINDRO
CYLINDER
- 6 SERBATOIO OLIO
OIL TANK

6

POSSIBILI VERSIONI / OPTIONS

CODICE DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR CODE		NOTE / DESCRIPTION	
	400C4204000 Discesa progressiva Proportional lowering	00	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).
	400C420400M Discesa progressiva Proportional lowering	0M	Leva monostabile (al rilascio la leva torna nella posizione di riposo). Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position).
	400C420400N Discesa progressiva Proportional lowering	0N	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position).
Disinnesto automatico PTO Aut. PTO disengagement	400C42040A0 Discesa progressiva Proportional lowering	A0	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).
	400C42040AM Discesa progressiva Proportional lowering	AM	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). Monostable lever (when not manually operated the lever returns to neutral position).
	400C42040AN Discesa progressiva Proportional lowering	AN	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position).

DIAGRAMMA / DIAGRAM



CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI
ALIMENTAZIONE = 9 bar

DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY
PRESSURE = 9 bar

SUPPORTI PER COMANDI PNEUMATICI CP4000
SUPPORTS FOR CP4000 PNEUMATIC CONTROL

PER MONTAGGIO SU IVECO / FOR MOUNTING ON IVECO

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400KCP X 4001

S= SINISTRO / LEFT
D= DESTRO / RIGHT

Per / For **NEW IVECO**
EUROCARGO

6



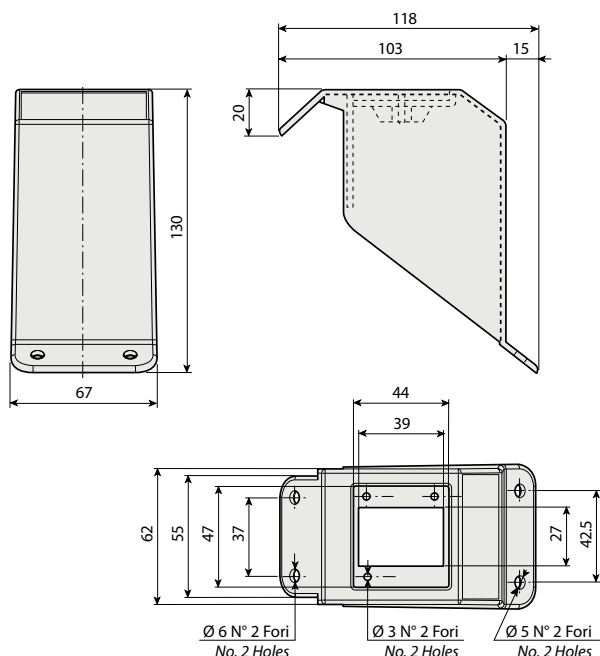
GUIDA A SINISTRA
LEFT DRIVE



GUIDA A DESTRA
RIGHT DRIVE

IVECO

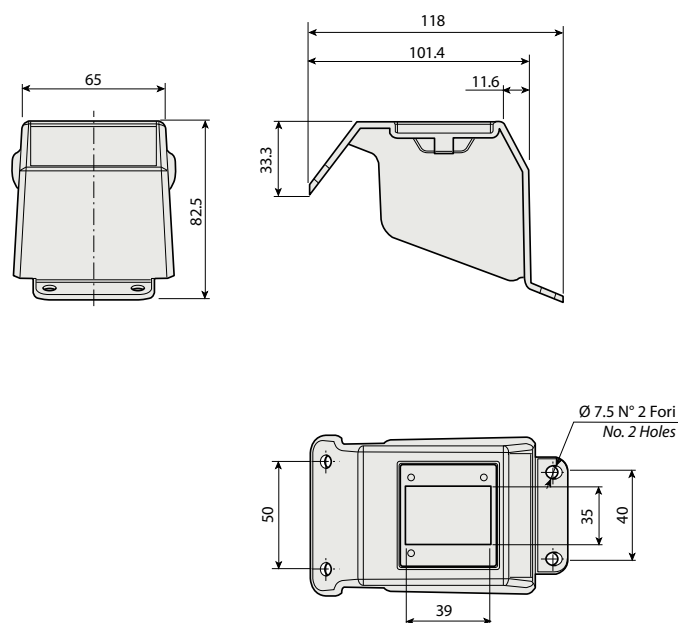
DIMENSIONI / DIMENSIONS



CODICE / CODE

400KCPS4001

SUPPORTO GUIDA A SINISTRA
LEFT DRIVE SUPPORT



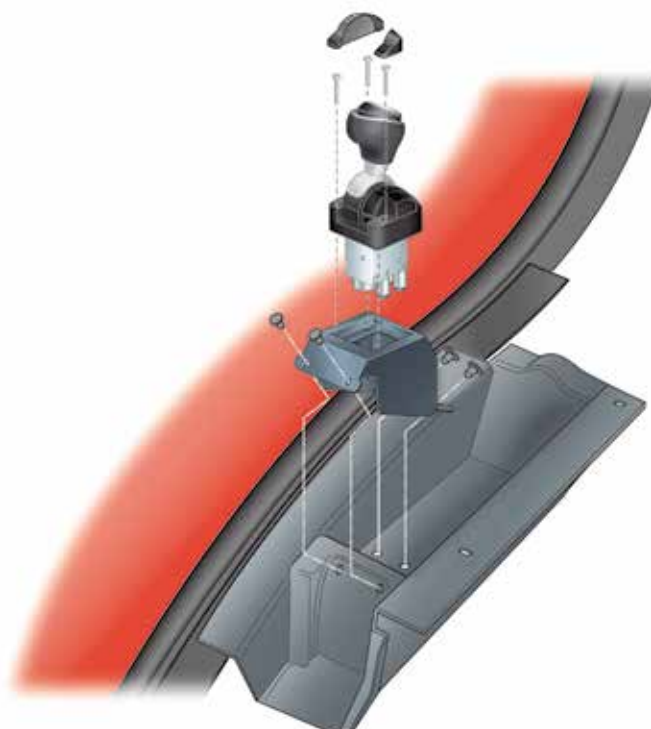
CODICE / CODE

400KCPD4001

SUPPORTO GUIDA A DESTRA
RIGHT DRIVE SUPPORT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

SUPPORTO GUIDA A DESTRA
RIGHT DRIVE SUPPORT

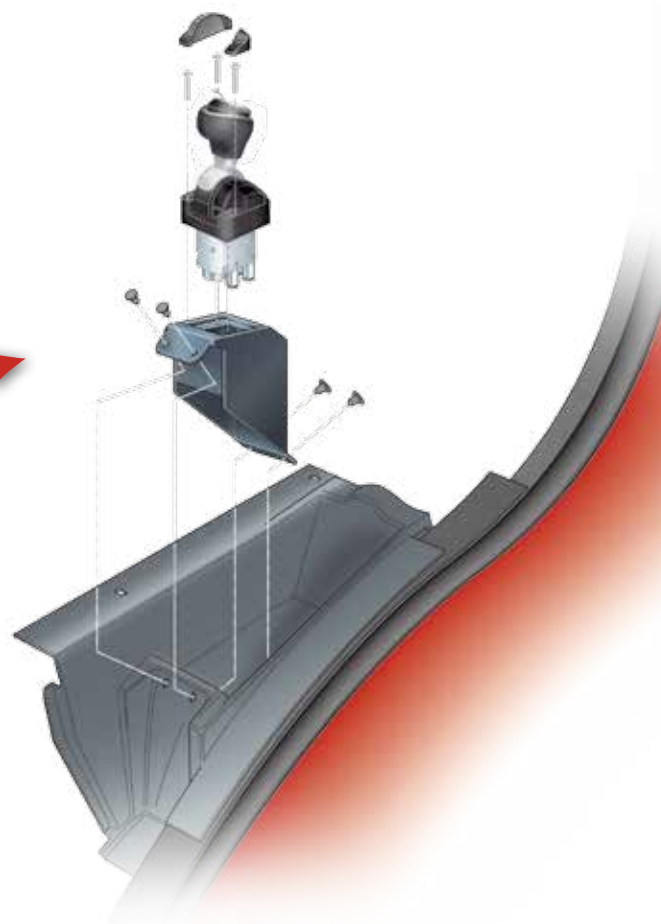


6

SUPPORTO GUIDA A SINISTRA
LEFT DRIVE SUPPORT

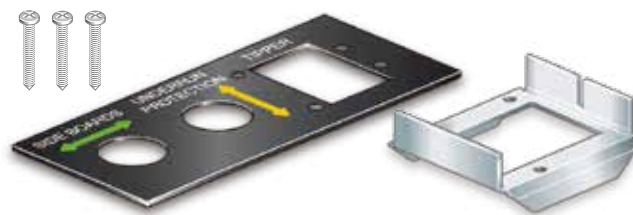


ESEMPIO DI GUIDA A SINISTRA
EXAMPLE FOR LEFT DRIVE



SUPPORTI PER COMANDI PNEUMATICI CP4000
SUPPORTS FOR CP4000 PNEUMATIC CONTROL

Per / For
SCANIA TRUCK

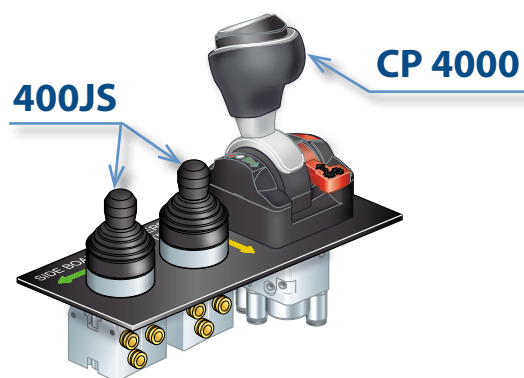


CODICE / CODE

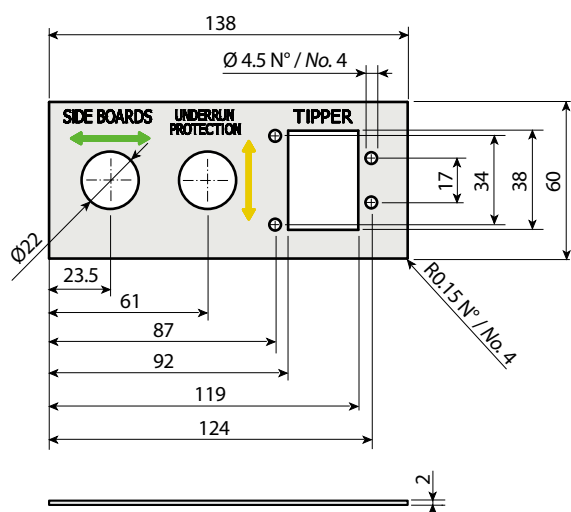
400KPCS0008 400KPCS0007

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE DEL COMANDO PNEUMATICO IN CABINA / EXAMPLE OF PNEUMATIC CONTROL IN CAB

6

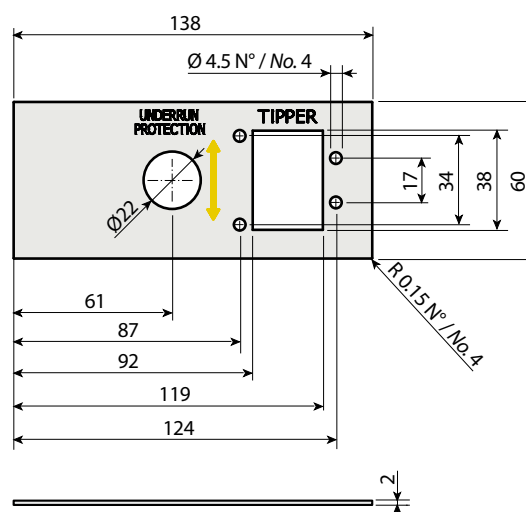


DIMENSIONI / DIMENSIONS



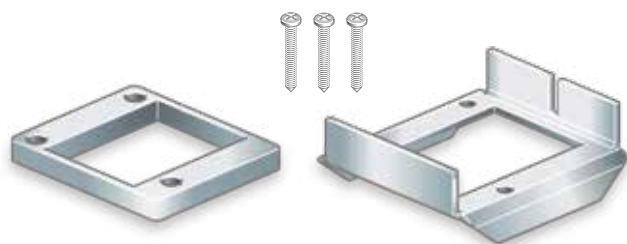
CODICE / CODE

400KPCS0008



CODICE / CODE

400KPCS0007



CODICE / CODE

400KPCS0006

Per / For
RENAULT TRUCK



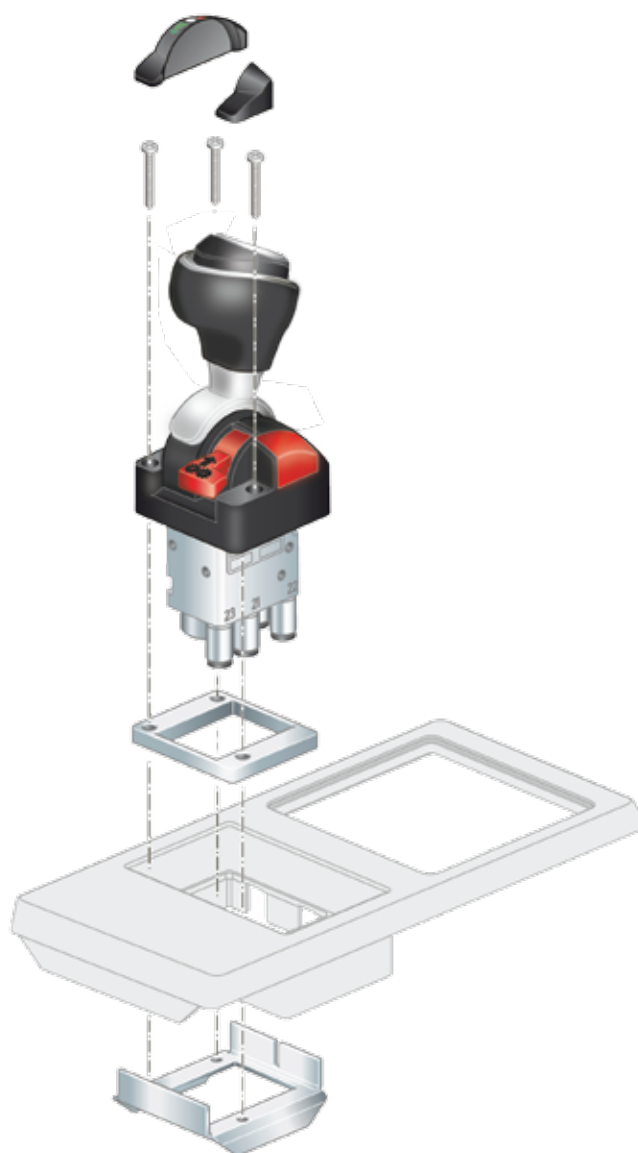
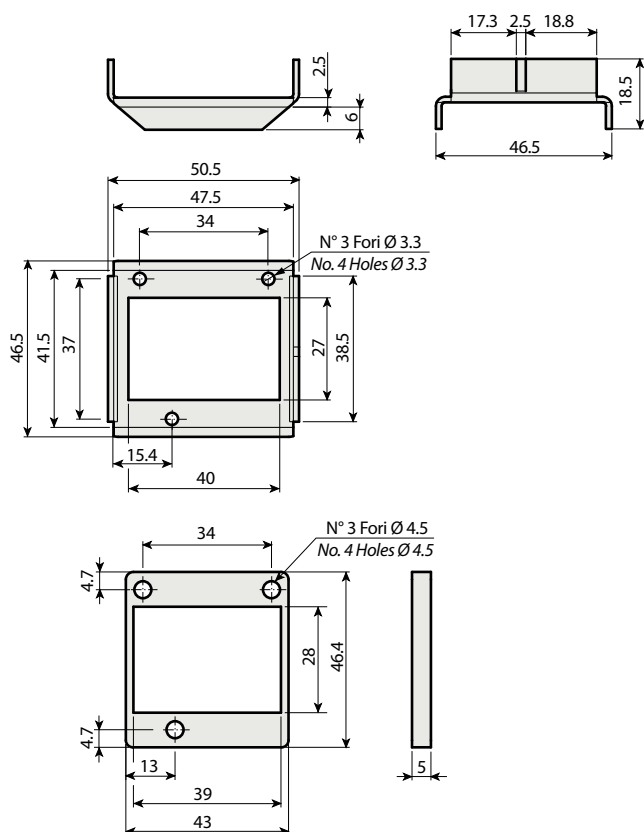
ESEMPIO DI
INSTALLAZIONE DEL
COMANDO PNEUMATICO
IN CABINA

EXAMPLE OF PNEUMATIC
CONTROL IN CAB

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

6

DIMENSIONI / DIMENSIONS



DUE UTILIZZI TWO SECTIONS

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 C2 1 0 XX XX

POSSIBILI VERSIONI / AVAILABLE OPTIONS:

00 = LEVA TRISTABILE / TRISTABLE LEVER

0M = LEVA MONOSTABILE / MONOSTABLE LEVER

0N = LEVA BISTABILE / BISTABLE LEVER

00 = FORI Ø 1/8"G / HOLES Ø 1/8"G

10 = RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 6x4 / QUICK COUPLING Ø 6x4

20 = RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 1/4"G / QUICK COUPLING Ø 1/4"G

SENZA SPIA / WITHOUT LIGHT

1 SEZIONE / STAGE

SERIE CP2000 / CP2000 SERIES

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL



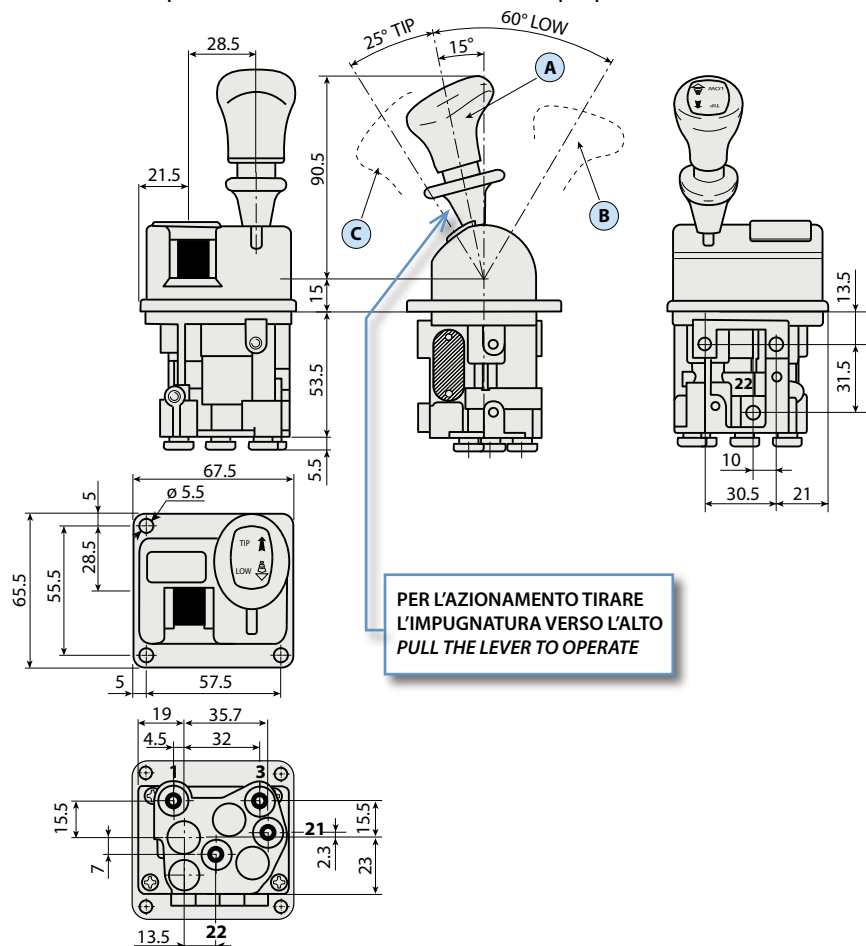
6

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fluido utilizzato Working medium	aria/air	Temperatura di impiego Operative temperature	- 40° + 80°C
Pressione di esercizio Working pressure	max 12 bar	Passaggio nominale Nominal diameter	Ø 4 mm

- Distributore pneumatico con comando di discesa proporzionale.

- Pneumatic distributor with proportional lowering control.

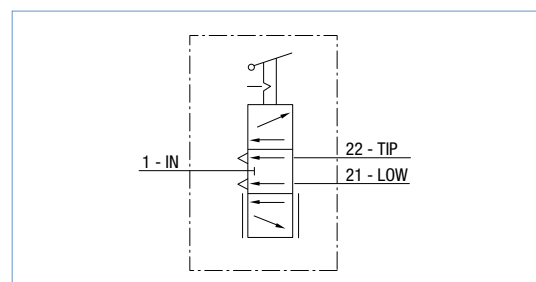


POSIZIONE LEVA / LEVER POSITION

- A** Riposo (con arresto)
Rest position (with lock)
- B** Azionamento SEZ. 21 - Operation PORT 21
- C** Azionamento SEZ. 22 - Operation PORT 22

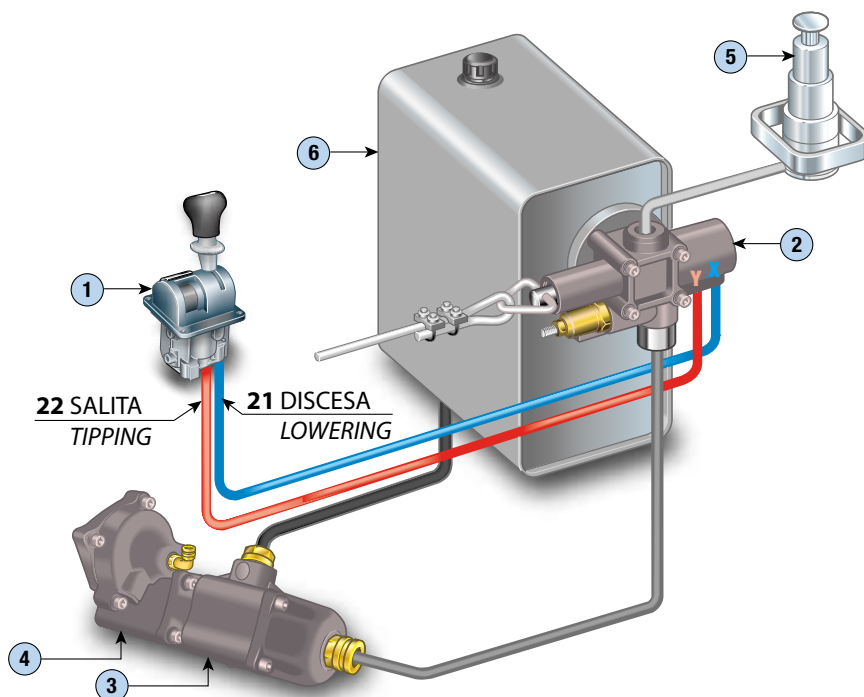
ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

- 1** Alimentazione (IN) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Compressed air supply
- 21** Abbassamento cassone (LOW) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Control lowering
- 22** Sollevamento cassone (TIP) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Control tipping
- 3** Scarico (EX) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8"G
Free exhaust



mod. CP2000 1

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO / EXAMPLE OF HOOK-UP



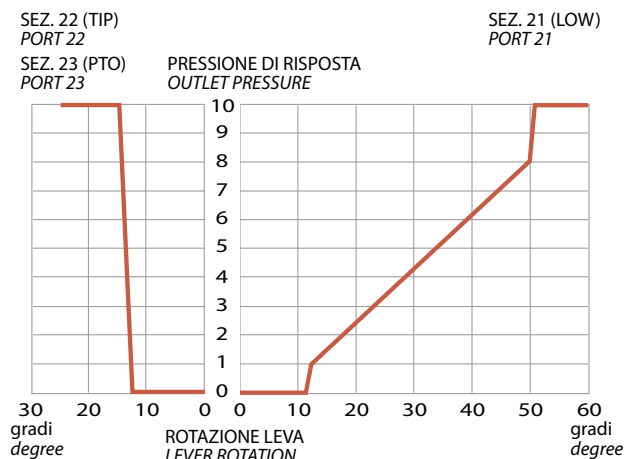
- 1 COMANDO PNEUMATICO
PNEUMATIC CONTROL
- 2 DISTRIBUTORE
DISTRIBUTOR
- 3 POMPA
PUMP
- 4 PRESA DI FORZA
POWER TAKE OFF
- 5 CILINDRO
CYLINDER
- 6 SERBATOIO OLIO
OIL TANK

6

POSSIBILI VERSIONI / OPTIONS

CODICE DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR CODE		NOTE / DESCRIPTION
400C2101000 Discesa progressiva Proportional lowering	00	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).
400C210100M Discesa progressiva Proportional lowering	0M	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position).
400C210100N Discesa progressiva Proportional lowering	0N	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). Bistable lever (the lever returns to release only from tip position).

DIAGRAMMA / DIAGRAM



CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE = 10 bar
DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY PRESSURE = 10 bar

KIT RICAMBI CP2000-1 / CP2000-1 SPARE PARTS KIT

CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
4R17M300000	Kit impugnatura CP2000 Lever kit CP2000
4R17M600000	Leva completa di camma Lever with cam



TRE UTILIZZI THREE SECTIONS

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 C2 2 S XX XX

POSSIBILI VERSIONI / AVAILABLE OPTIONS:

- 00** = LEVA TRISTABILE / TRISTABLE LEVER
- 0M** = LEVA MONOSTABILE / MONOSTABLE LEVER
- 0N** = LEVA BISTABILE / BISTABLE LEVER
- A0** = LEVA TRISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
TRISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT
- AM** = LEVA MONOSTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
MONOSTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT
- AN** = LEVA BISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO
BISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT

00 = FORI Ø 1/8" G / HOLES Ø 1/8" G

10 = RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 6x4 / QUICK COUPLING Ø 6x4

20 = RACCORDO INNESTO RAPIDO Ø 1/4" G / QUICK COUPLING Ø 1/4" G

CON SPIA / WITH LIGHT

2 SEZIONI / STAGES

SERIE CP2000 / CP2000 SERIES

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL

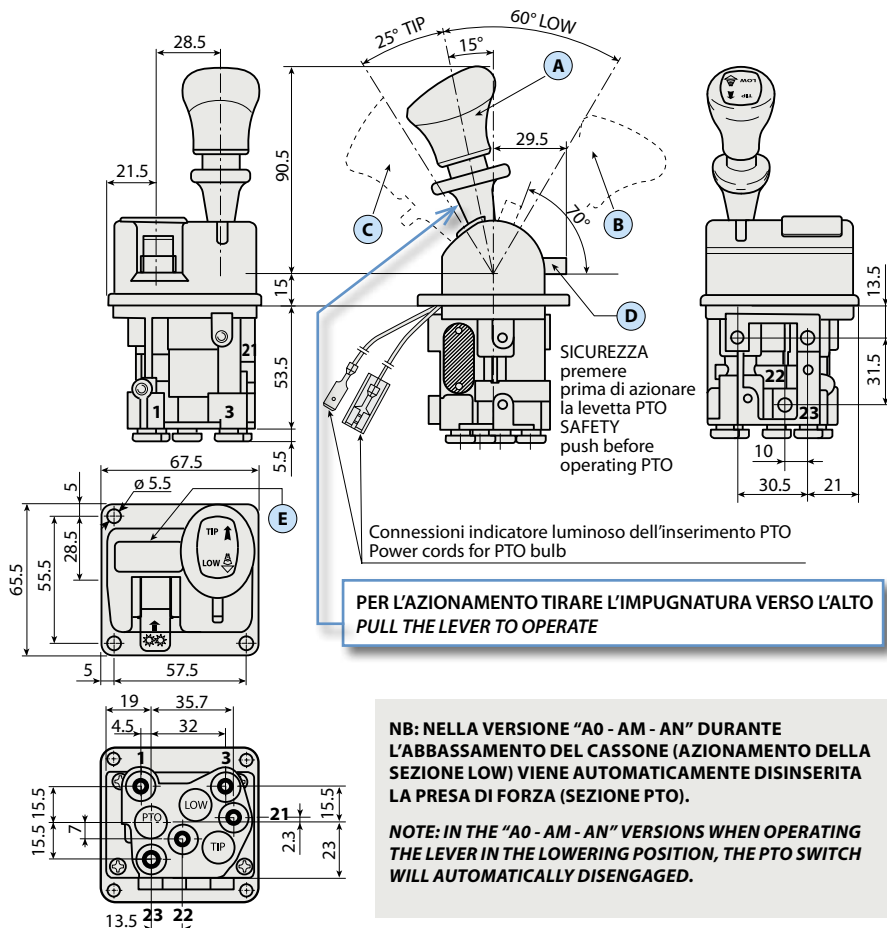


6

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fluido utilizzato Working medium	aria/air	Temperatura di impiego Operative temperature	- 40° + 80°C
Pressione di esercizio Working pressure	max 12 bar	Passaggio nominale Nominal diameter	Ø 4 mm
Tensione di esercizio Operating voltage	24 V cc (DC)	Contatti Contacts	Normalmente aperti Normally open

- Distributore pneumatico con comando di discesa proporzionale.
- Pneumatic distributor with proportional lowering control.



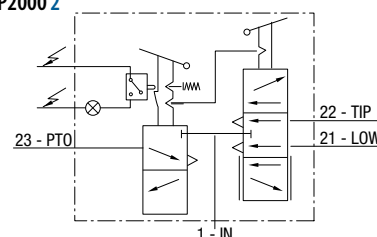
POSIZIONE LEVA / LEVER POSITION

- A** Riposo (con arresto)
Rest position (with lock)
- B** Azionamento SEZ. 21 - Operation PORT 21
- C** Azionamento SEZ. 22 - Operation PORT 22
- D** Azionamento SEZ. 23 (con arresto)
Operation PORT 23 (with stop)

ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

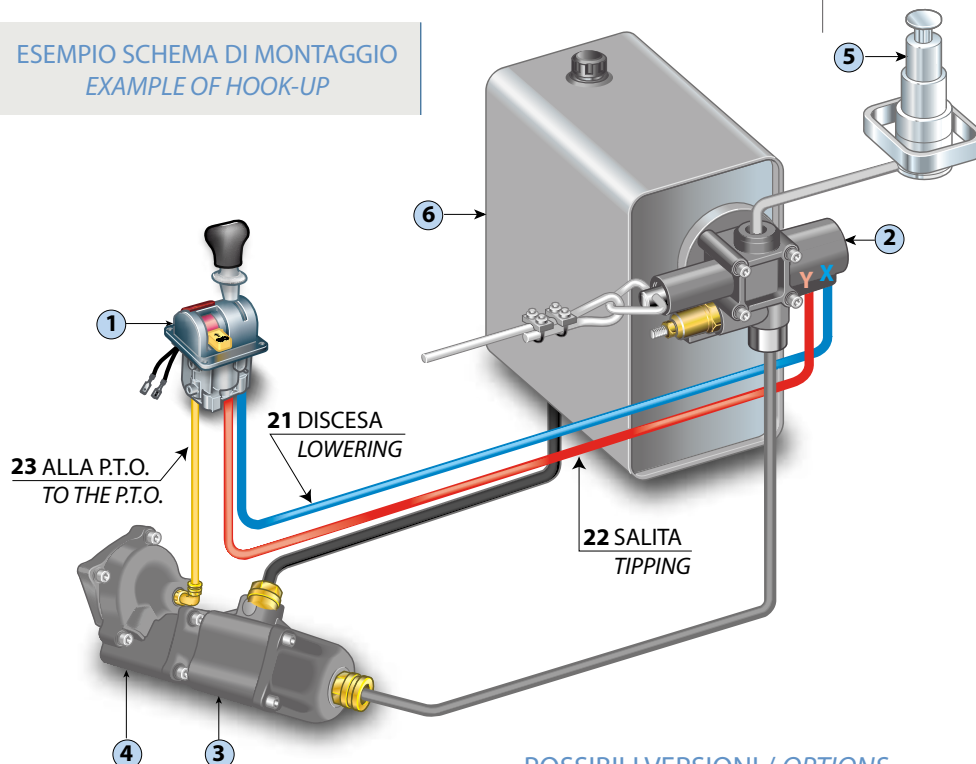
- 1** Alimentazione (IN) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8" G
Compressed air supply
- 21** Abbassamento cassone (LOW) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8" G
Control lowering
- 22** Sollevamento cassone (TIP) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8" G
Control tipping
- 23** Inserimento presa di forza (PTO) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8" G
Power take off engagement
- 3** Scarico (EX) Ø 6x4 e Ø 1/4"-1/8" G
Free exhaust

mod. CP2000 2



TRE UTILIZZI
THREE SECTIONS

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO
EXAMPLE OF HOOK-UP



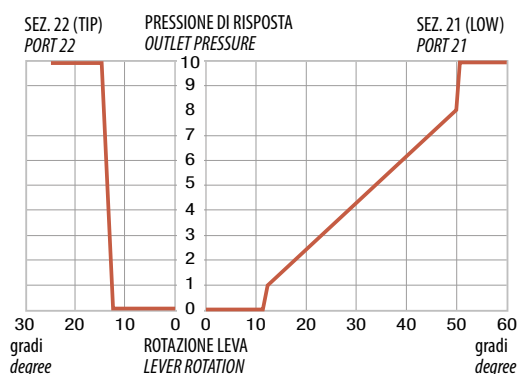
- 1 COMANDO PNEUMATICO
PNEUMATIC CONTROL
- 2 DISTRIBUTORE
DISTRIBUTOR
- 3 POMPA
PUMP
- 4 PRESA DI FORZA
POWER TAKE OFF
- 5 CILINDRO
CYLINDER
- 6 SERBATOIO OLIO
OIL TANK

6

POSSIBILI VERSIONI / OPTIONS

CODICE DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR CODE			NOTE / DESCRIPTION
Disinnesto automatico PTO Aut. PTO disengagement	400C22S10A0 Discesa progressiva Proportional lowering	AO	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip). With automatic PTO disengagement when body is lowering.
	400C22S10AM Discesa progressiva Proportional lowering	AM	Leva monostabile (al rilascio la leva torna nella posizione di riposo). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position). With automatic PTO disengagement when body is lowering.
	400C22S10AN Discesa progressiva Proportional lowering	AN	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position). With automatic PTO disengagement when body is lowering.
	400C22S1000 Discesa progressiva Proportional lowering	00	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).
	400C22S100M Discesa progressiva Proportional lowering	0M	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). Monostable lever (when not manually operated the lever returns to neutral position).
	400C22S100N Discesa progressiva Proportional lowering	0N	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position).

DIAGRAMMA / DIAGRAM



CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE = 10 bar
DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY PRESSURE = 10 bar

KIT RICAMBI CP2000-2 / CP2000-2 SPARE PARTS KIT

CODICE / CODE	BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	
4R17M700000	Kit leva PTO con disinnesto PTO lever kit with disengagement	
4R17M800000	Kit leva PTO senza disinnesto PTO lever kit without disengagement	
4R17M300000	Kit impugnatura CP2000 Lever kit CP2000	
4R17M600000	Leva completa di camma Lever with cam	

SUPPORTI PER COMANDI PNEUMATICI CP2000
SUPPORTS FOR CP2000 PNEUMATIC CONTROL



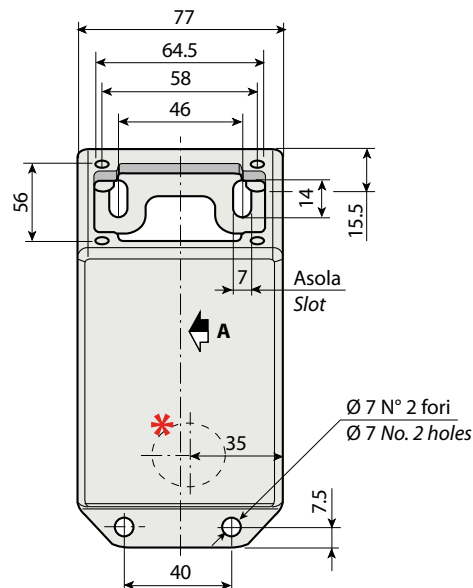
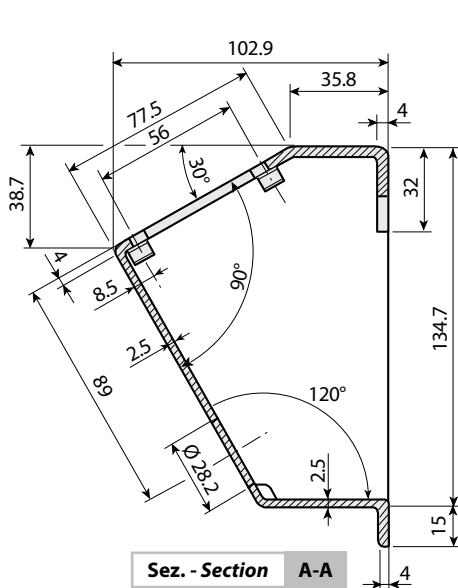
6

CODICE / CODE
400KPS2000

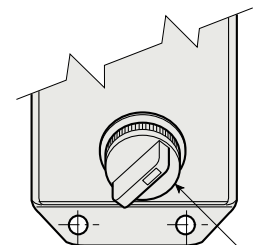
CODICE / CODE
400KPS2002

CODICE / CODE
400KPS0003

DIMENSIONI / DIMENSIONS
400KPS2000



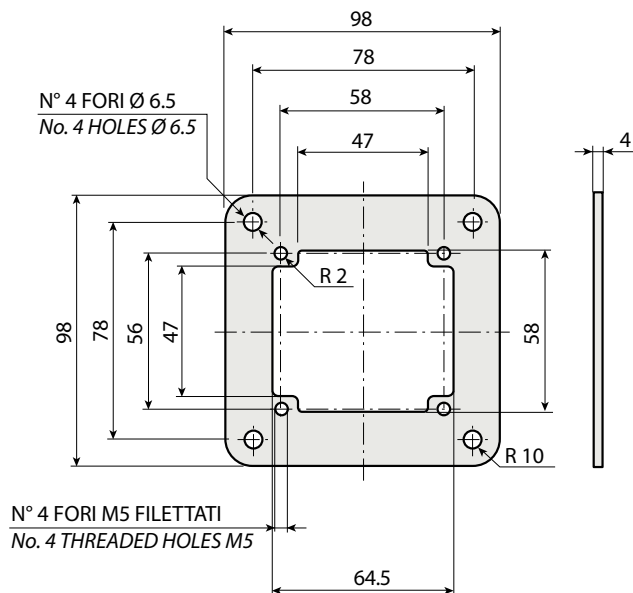
*
Versione predisposta
con foro per comando
ausiliare
*Version with prearranged
hole for auxiliary control*



Codice / Cod. 400DR100G00
Comando pneumatico / Pneumatic control

DIMENSIONI / DIMENSIONS

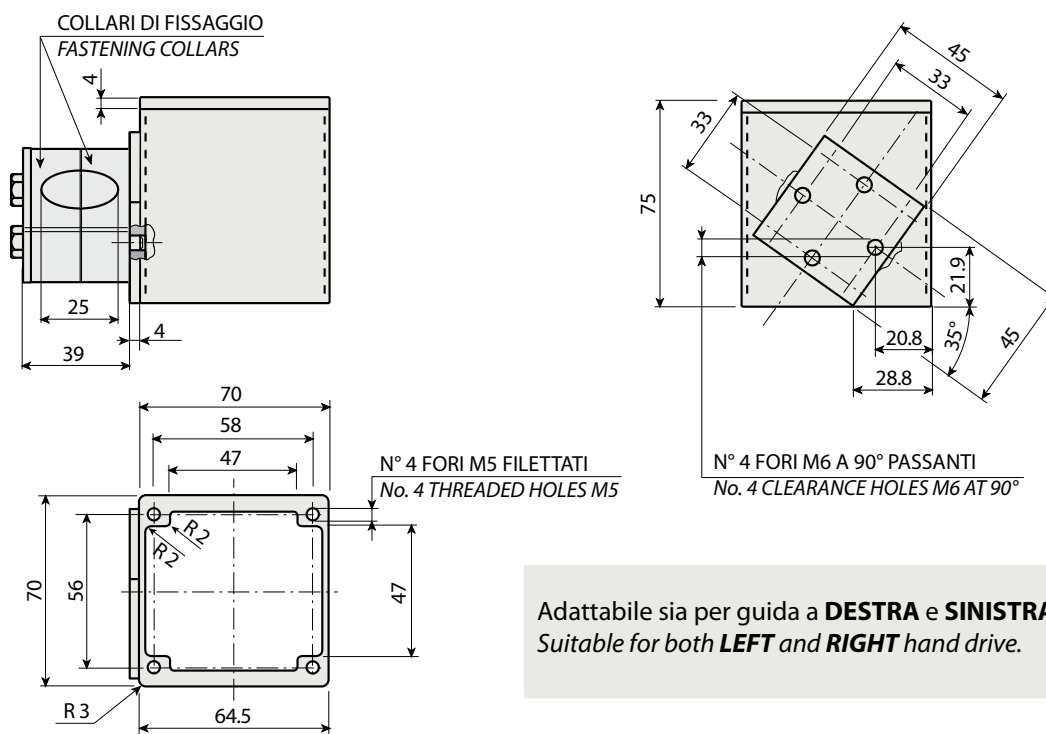
400KPCS2002



6

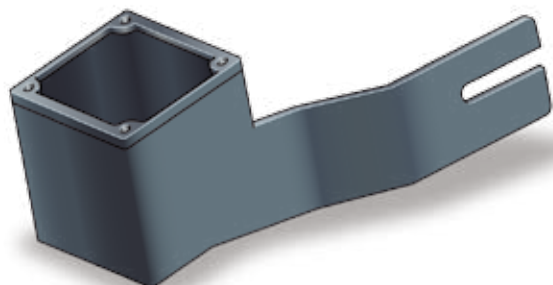
DIMENSIONI / DIMENSIONS

400KPCS0003



Adattabile sia per guida a **DESTRA** e **SINISTRA**.
Suitable for both **LEFT** and **RIGHT** hand drive.

SUPPORTI PER COMANDI PNEUMATICI CP2000
SUPPORTS FOR CP2000 PNEUMATIC CONTROL



Per / For
RENAULT TRUCK
VOLVO TRUCK

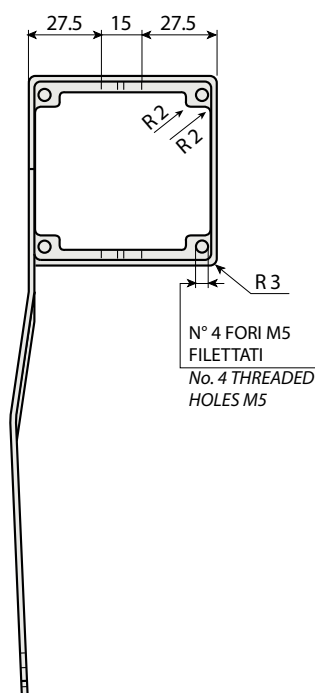
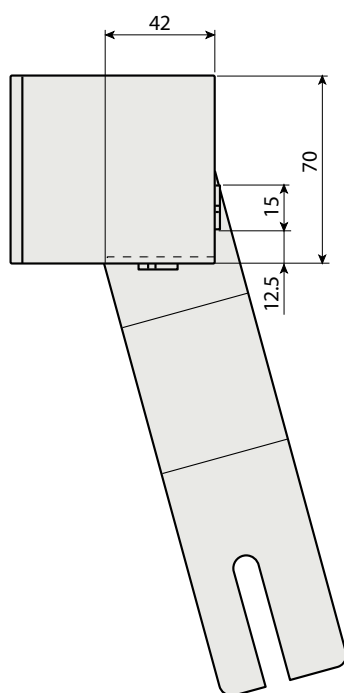


6

CODICE / CODE
400KCPS0004

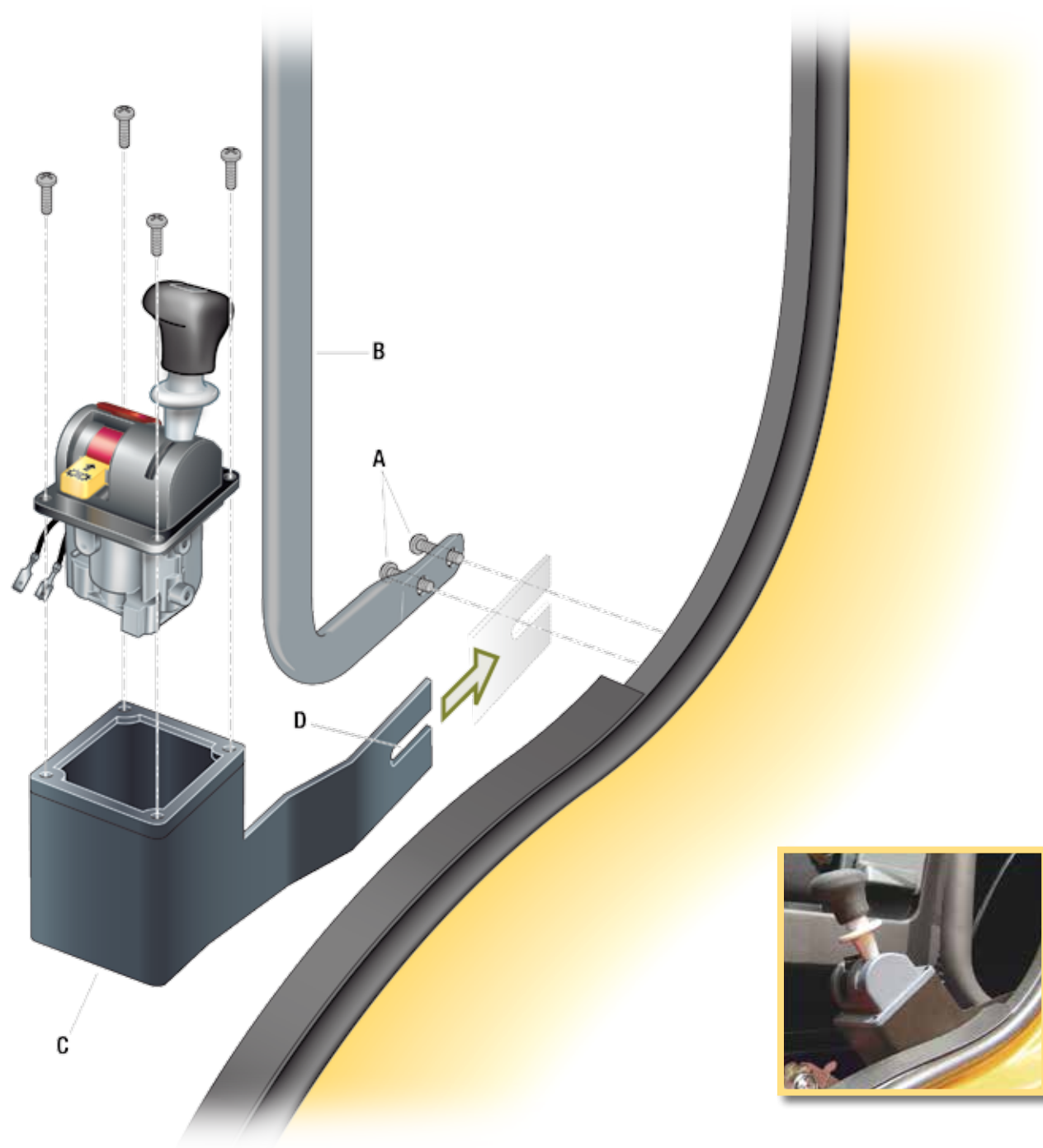
Per montaggio su RENAULT Truck e su VOLVO Truck
For mounting on RENAULT Truck and VOLVO Truck

DIMENSIONI / DIMENSIONS



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Svitare parzialmente le due viti (A) che trattengono la maniglia (B).
- Inserire il supporto (C) tra maniglia (B) e la carrozzeria tramite l'asola (D).
- Fissare le viti (A).
- Partially unscrew both screws (A) holding the handle (B).
- Then fit the support (C) between handle (B) and body through the slot (D).
- Tighten the screws (A).



MONOSTABILE - BISTABILE - TRISTABILE
MONOSTABLE - BISTABLE - TRISTABLE

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400PM X X A X X X

SEZIONE PRINCIPALE TIPO DI BLOCCO DELLA LEVA

MAIN SECTION - LEVER STOP TYPE

1 = MONOSTABILE / MONOSTABLE

2 = BISTABILE / BISTABLE

3 = TRISTABILE / TRISTABLE

USCITA ATTACCHI PNEUMATICI SEZIONE PRINCIPALE O SECONDARIE

PNEUMATIC PORTS - MAIN OR SECONDARY SECTIONS

0 = CON ATTACCHI AUTOMATICI (TUBO Ø 6) / RAPID T6 (LOWER)

3 = M10x1 (LATERALE) / M10x1 (SIDE)

ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

B = INFERIORI / LOWER

L = LATERALI / SIDE

A = CURVA STANDARD / STANDARD CURVE

TIPO DI VERSIONE DI UNA O PIÙ SEZIONI SECONDARIE

TYPE OF ONE OR MORE SECONDARY SECTIONS:

0 = SOLO SEZIONE PRINCIPALE / MAIN SECTION ONLY

1 = UN COMANDO PTO / ONE PTO CONTROL

2 = UN COMANDO PTO + UNO AUSILIARE / ONE PTO CONTR. + ONE AUXILIARY CONTR.

3 = UN COMANDO PTO + DUE AUSILIARI / ONE PTO CONTR. + TWO AUXILIARY CONTR.

6 = UN COMANDO PUSH-PULL / ONE PUSH-PULL CONTROL

7 = UN COMANDO PTO + UNO PUSH-PULL MONOSTABILE

ONE PTO CONTROL + ONE PUSH-PULL MONOSTABLE CONTROL

TTIPO DI SEZIONE / SECTION TYPE

A = SOLO SEZIONE PRINCIPALE / MAIN SECTION ONLY

B = SEZIONE PRINCIPALE + SECONDARIE / MAIN + SECONDARY SECTIONS

C = SOLO SEZIONE AUSILIARE / AUXILIARY SECTION ONLY

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL

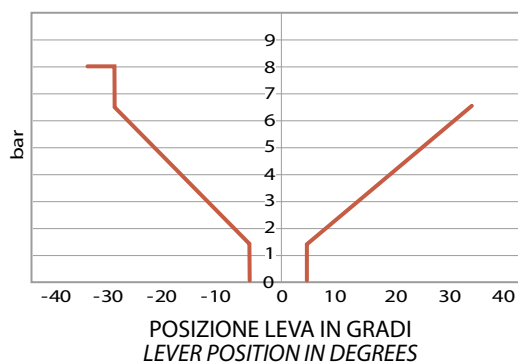
CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fluido utilizzato Working medium	aria / air
Pressione di esercizio Working pressure	max 10 bar min 5 bar
Temperatura di impiego Operative temperature	- 30° + 80°C
Passaggio nominale Nominal diameter	Ø 4

- Distributore pneumatico per comando proporzionale salita e discesa.
- Pneumatic distributor for progressive tipping and lowering control.

DIAGRAMMA / DIAGRAM

A = CURVA STANDARD / STANDARD CURVE

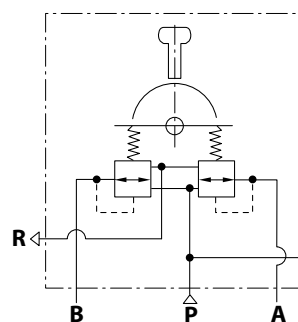
CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE = 10 bar
DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY PRESSURE = 10 bar

MONOSTABILE - BISTABILE - TRISTABILE
MONOSTABLE - BISTABLE - TRISTABLE

VERSIONE ATTACCHI INFERIORI - RAPID T6
LOWER PORTS VERSION - RAPID T6

ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

- P** Alimentazione (IN) Ø 6 / Compressed air supply
- B** Abbassamento cassone (LOW) Ø 6 / Control lowering
- A** Sollevamento cassone (TIP) Ø 6 / Control tipping
- R** Scarico (EX) M5 / Free exhaust

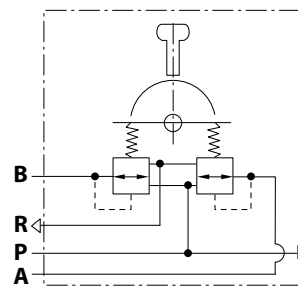


Mod. PM con attacchi inferiori
PM model with lower ports

VERSIONE ATTACCHI LATERALI - M10x1 / SIDE PORTS VERSION - M10x1

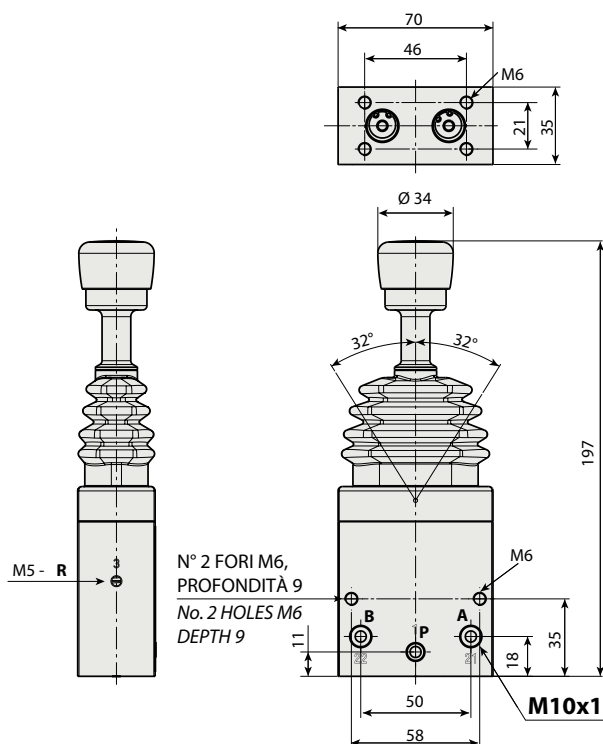
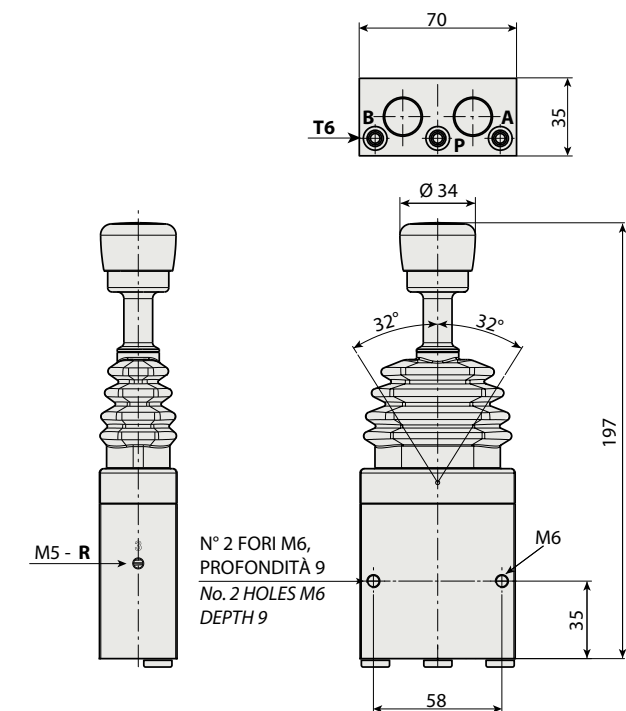
ATTACCHI ARIA / AIR PORTS

- P** Alimentazione (IN) Ø 6 / Compressed air supply
- B** Abbassamento cassone (LOW) Ø 6 / Control lowering
- A** Sollevamento cassone (TIP) Ø 6 / Control tipping
- R** Scarico (EX) M5 / Free exhaust



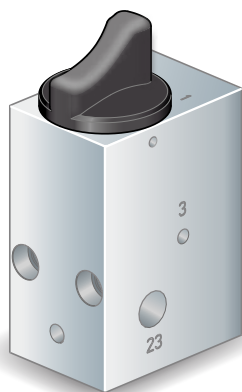
Mod. PM con attacchi laterali
PM model with side ports

6



SEZIONI AUSILIARIE PER COMANDO PNEUMATICO PM AUXILIARY SECTIONS FOR PM PNEUMATIC CONTROL

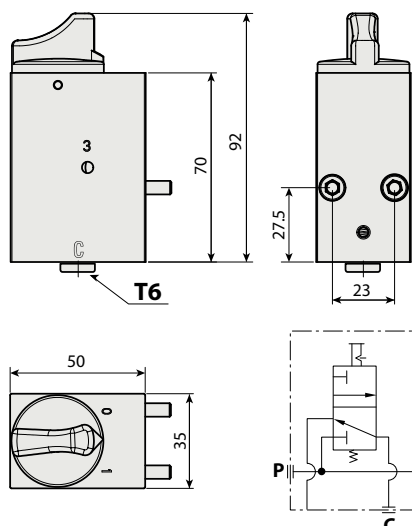
6



KIT COMANDO PTO, VERSIONE ATTACCHI INFERIORI - RAPIDO T6

PTO CONTROL KIT,
LOWER PORTS VERSION - **RAPID T6**

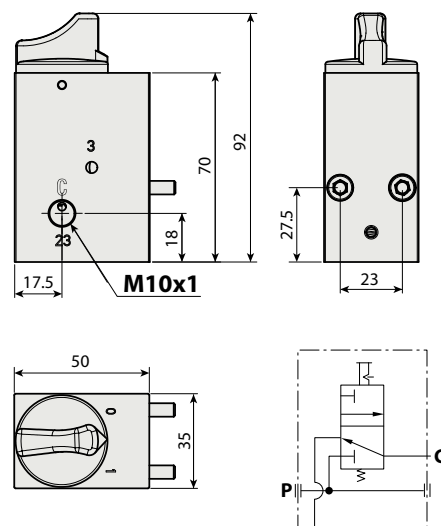
CODICE / CODE **400PM30132B**



KIT COMANDO PTO, VERSIONE ATTACCHI LATERALI - M10x1

PTO CONTROL KIT,
SIDE PORTS VERSION - **M10x1**

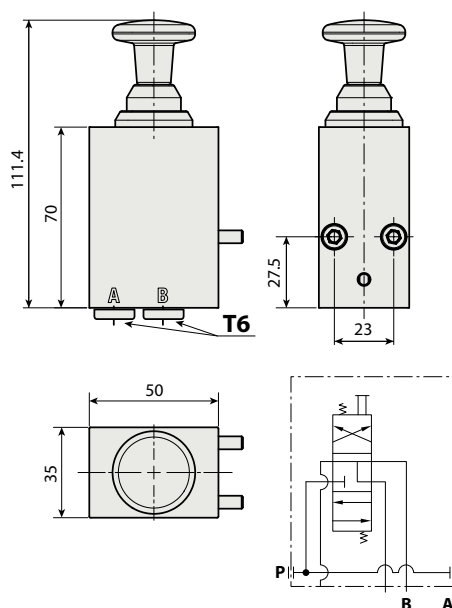
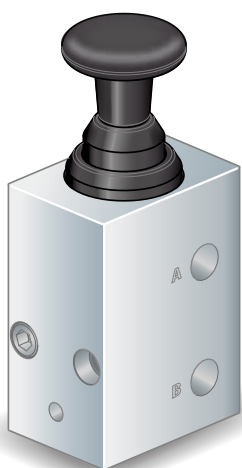
CODICE / CODE **400PM30132L**



KIT COMANDO PUSH-PULL MONOSTABILE, VERSIONE ATTACCHI INFERIORI - RAPIDO T6

MONOSTABLE PUSH-PULL CONTROL KIT,
LOWER PORTS VERSION - **RAPID T6**

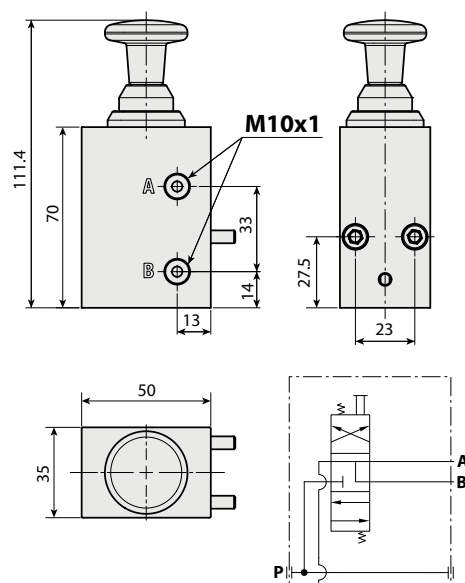
CODICE / CODE **400PM30631B**



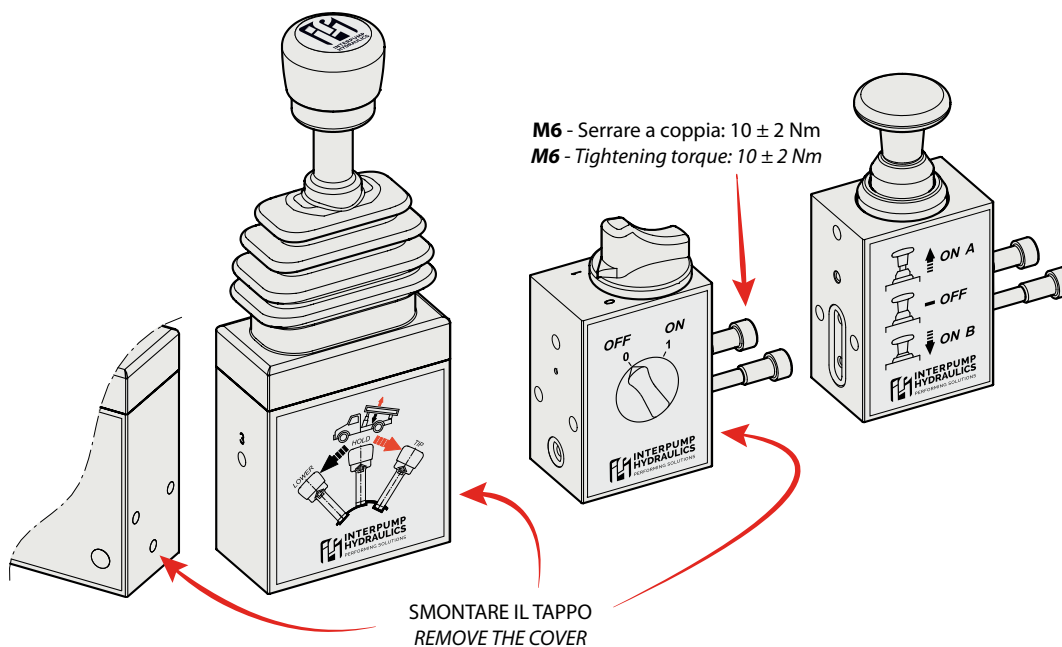
KIT COMANDO PUSH-PULL MONOSTABILE, VERSIONE ATTACCHI LATERALI - M10x1

MONOSTABLE PUSH-PULL CONTROL KIT,
SIDE PORTS VERSION - **M10x1**

CODICE / CODE **400PM30631L**



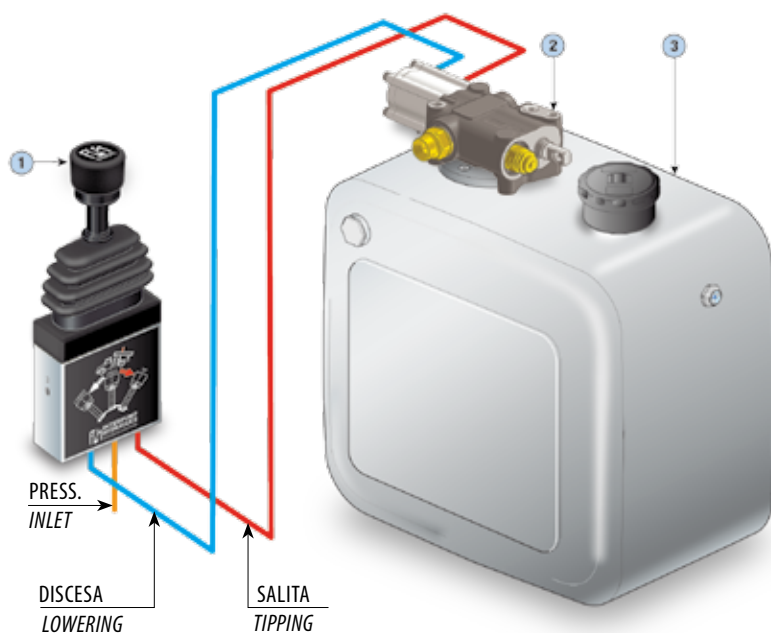
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLE SEZIONI AGGIUNTIVE
MOUNTING INSTRUCTIONS FOR AUXILIARY SECTIONS



6

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO / EXAMPLE OF HOOK-UP

ESEMPIO DI MONTAGGIO / EXAMPLE OF MOUNTING



1 | COMANDO PNEUMATICO
PNEUMATIC CONTROL

2 | DISTRIBUTORE
DISTRIBUTOR

3 | SERBATOIO OLIO
OIL TANK

BISTABILE
BISTABLE

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 PSC X S X 00

VERSIONI / OPTIONS

M = VERSIONI TUBO Ø 6 mm / TUBE VERSIONS Ø 6 mm

I = VERSIONI TUBO Ø 1/4" / TUBE VERSIONS Ø 1/4"

S = CON SPIA STANDARD / WITH STANDARD LIGHT

1 = 1 SEZIONE / STAGE

2 = 2 SEZIONI / STAGES

3 = 3 SEZIONI / STAGES

SERIE / SERIES

COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL



PSC 1

PSC 2

PSC 3

6

TIPO
TYPE

CODICE
CODE

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS

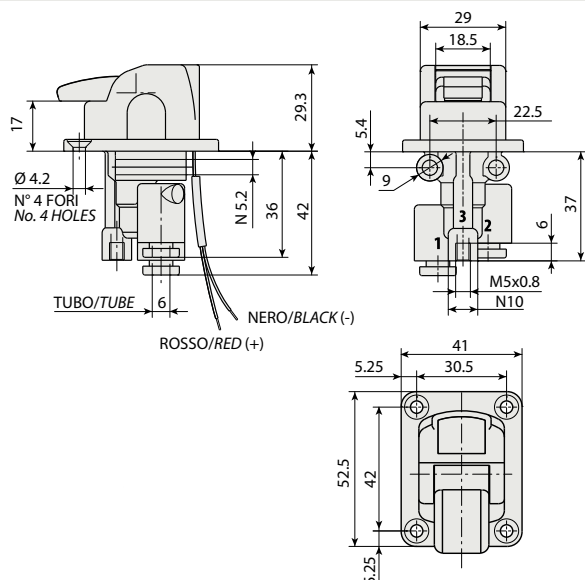
PSC 1	400PSC1SM00	Pressione massima d'esercizio Max operating pressure	12 bar
PSC 2	400PSC2SM00	Temperatura di impiego °C (t) Operative temperature °C (t)	- 40° + 80°C
PSC 3	400PSC3SM00	Tensione alimentazione spia Warning light voltage	24 VDC (oppure-or 12 VDC)
		Contatti Contacts	Normalmente aperti Normally open

- Comando pneumatico, da una a tre sezioni, bistabili.
- È alimentato da un unico ingresso d'aria e gli scarichi sono convogliati tramite un foro filettato da M5x0,8.
- A leve abbassate (posizione di riposo) le utenze sono a scarico.
- Dispone di un microinterruttore con spia sulla prima sezione.
- I comandi pneumatici sono predisposti sia per il fissaggio a pannello che laterale.

- Pneumatic control from 1 up to 3 bistable stages.
- The inlet is the same for all stages and the exhausts are conveyed through a threaded hole M5x0.8.
- Rest position with levers down.
- It has a microswitch with a warning light on the first stage.
- These pneumatic controls are designed for both flange or side mounting.

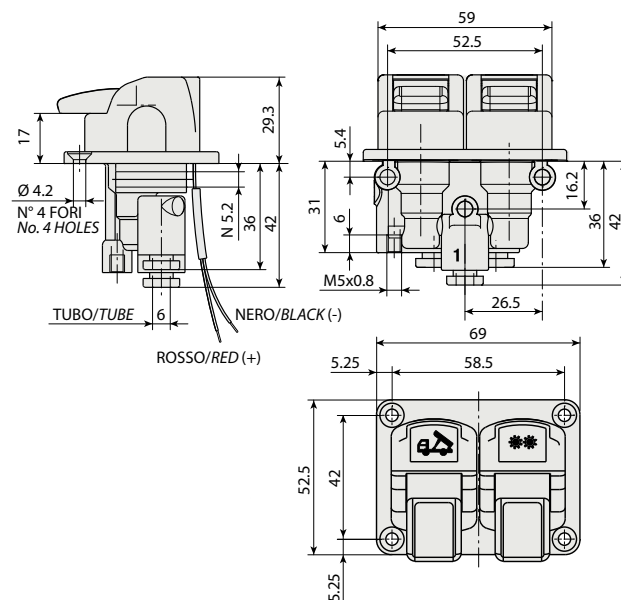
VERSIONE STANDARD / STANDARD VERSION

Mod. **PSC 1**



VERSIONE STANDARD / STANDARD VERSION

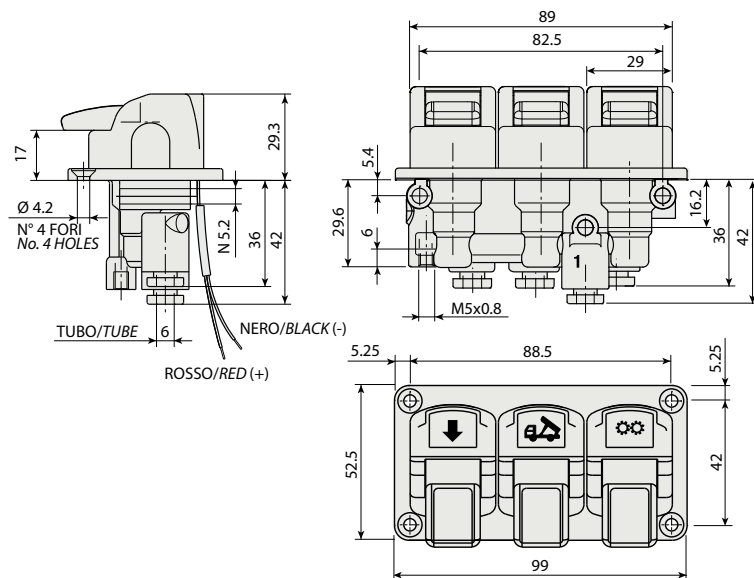
Mod. **PSC 2**



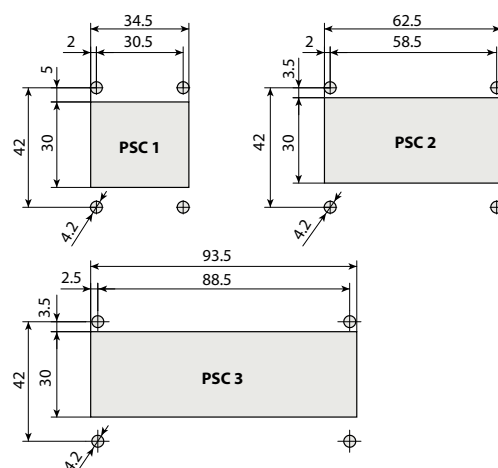
6

VERSIONE STANDARD / STANDARD VERSION

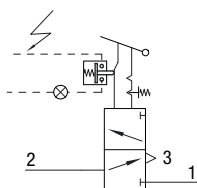
Mod. **PSC 3**



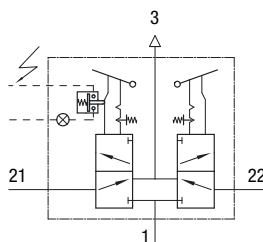
FORI DI INSTALLAZIONE / HOLES FOR FITTING



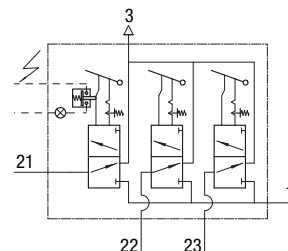
Mod. **PSC 1**



Mod. **PSC 2**



Mod. **PSC 3**



CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

400 JS 000 L D4

SERIE / SERIES
COMANDO PNEUMATICO / PNEUMATIC CONTROL

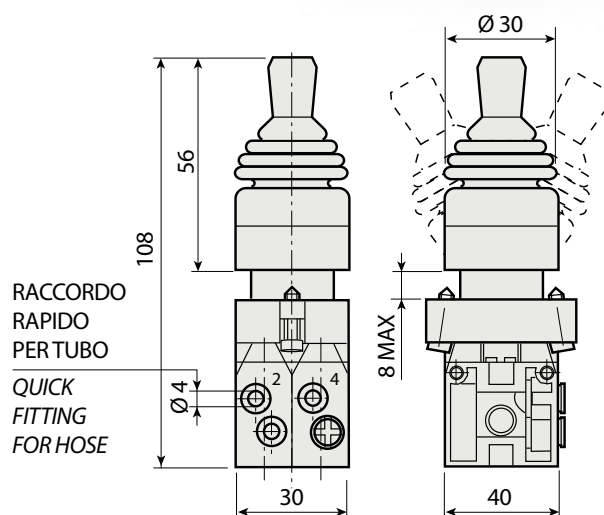
TUBO Ø 4 mm / HOSE Ø 4 mm
ATTACCHI LATERALI / SIDE PORTS

6

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Pressione massima di lavoro Max operating pressure	10 bar
Temperatura di lavoro °C (t) Operative temperature °C (t)	- 5° + 50°C
Passaggio nominale Nominal diameter	Ø 2.5 mm
Conessioni di lavoro Operating connections	tubo / hose Ø 4
Fluido utilizzato Working medium	aria filtrata e lubrificata o non filtered and lubricated air and not

- Microvalvole con ridotte dimensioni d'ingombro che facilitano l'utilizzo da parte del cliente.
- Selettore joystick a 2 posizioni stabili.
- Conessioni pneumatiche laterali, realizzate mediante raccordo rapido, per tubo da Ø 4 mm, incorporato.
- Microvalves with reduced size which make the use easier.
- 2 stable position Joystick.
- Side air connections, by means of built-in quick coupling, for hose of 4-mm diameter.



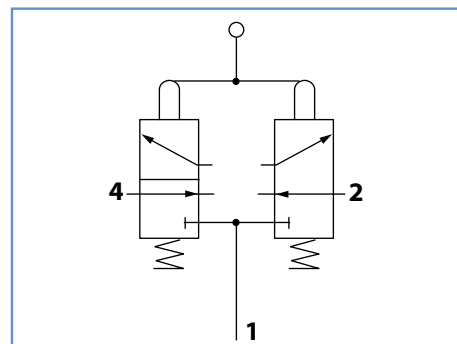
A RICHIESTA / ON REQUEST

Cod. 904TN04N500

Tubo Rilsan Ø 4 da 0.5 mt. neutro
Neutral Rilsan tube Ø 4 - 0.5 mt.

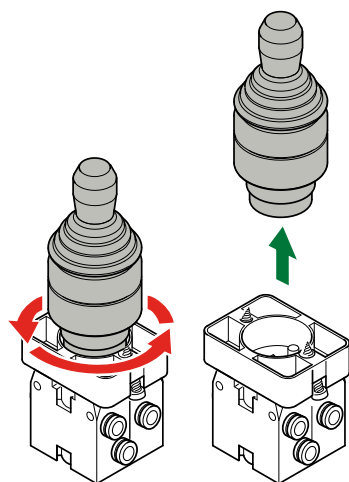
Cod. 905RL100000

Raccordo riduzione F/F da tubo Ø 4 a Ø 6
F/F connection reduction for tube from Ø 4 to Ø 6

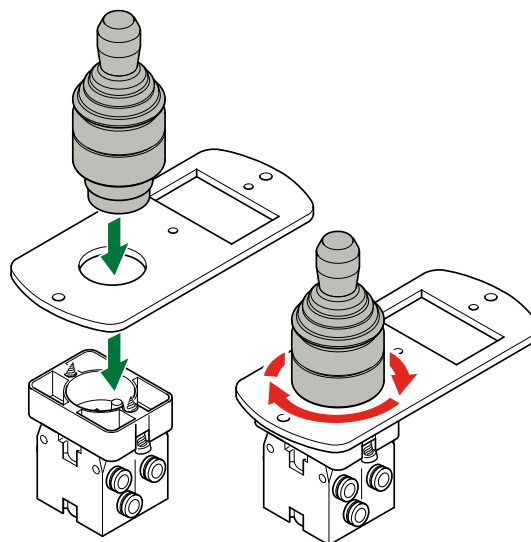


ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL COMANDO PNEUMATICO SULLA PLANCIA ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF PNEUMATIC CONTROL ON SWITCHBOARD

FASE 1 / STEP 1

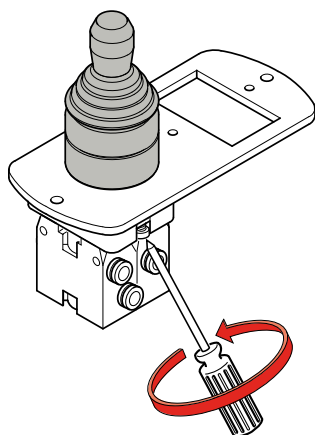


FASE 2 / STEP 2

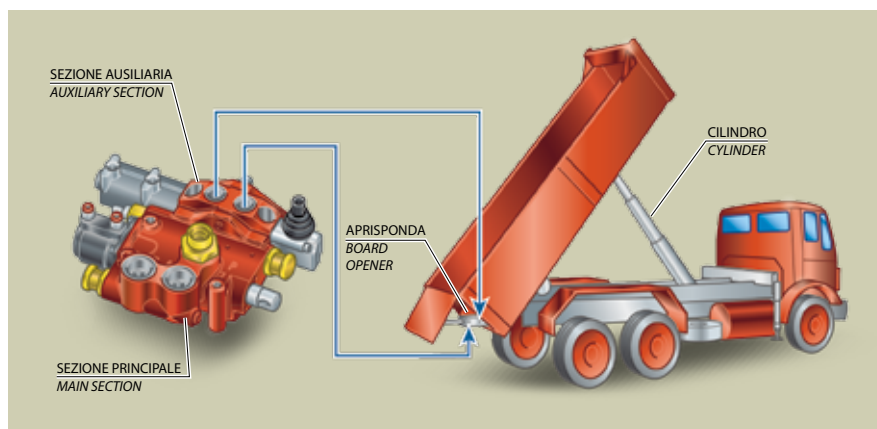


6

FASE 3 / STEP 3



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE DEL COMANDO PNEUMATICO IN CABINA EXAMPLE OF PNEUMATIC CONTROL IN CAB



UTILIZZO DEL COMANDO PNEUMATICO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA SEZIONE AUSILIARIA

USE OF PNEUMATIC CONTROL FOR OPERATION OF AUXILIARY SECTION